

Maritime Dictionary - Shipping Operations

d - e

English	Dutch	Chinese	French	Spanish	Japanese
dam	dam	水闸, 水坝, 堤坝	digue	dique	□□
dam	waterkering	水闸, 水坝, 堤坝	barrage	dique	□□
dam	waterkering	水闸, 水坝, 堤坝	barrage	vierteagua	□□
dangerous cargo list	lijst van gevaarlijke goederen	危险货物清单	liste des marchandises dangereuses	lista de mercancías peligrosas	□□□□□□
dangerous cargo list	lijst van gevaarlijke goederen	危险货物清单	liste des marchandises dangereuses	lista de carga peligrosa	□□□□□□
dangerous goods department	afdeling gevaarlijke goederen	危险货物部门	département marchandises dangereuses	departamento de mercancías peligrosas	□□□□
data flow	informatiestroom	数据流	circulation	circulación	□□□·□□□
data flow	informatiestroom	数据流	cheminement de l'information	encaminamiento de la información	□□□·□□□
dead freight	foutvracht	空舱运费, 亏舱运费	faux fret	falso flete	□□□□
dead freight	foutvracht	空舱运费, 亏舱运费	faux fret	flete falso	□□□□
deadweight	draagvermogen	载重量, 载重吨	port en lourd	peso muerto	□□□□
deadweight index	index van het draagvermogen	载重量指数	index du port en lourd	índice del peso muerto	□□□□□□
debtor	schuldenaar	债务人	débiteur	deudor	□□□
deck and engine supplies	dek en machine	甲板轮机供应	pont et machine	cubierta y máquina	□□·□□□□
deck and engine supplies	dek- en machinebenodigdheden	甲板轮机供应	fournitures pour le pont et la machine	provisiones para la cubierta y la máquina	□□·□□□□
deck equipment	dekuitrusting	甲板设备	matériel pont	equipo de cubierta	□□□□
deck equipment	dekuitrusting	甲板设备	matériel pont	armamento de cubierta	□□□□
deck flat	dekbeplating	甲板平面	bordé de pont	forro de cubierta	□□□□
declaration	verklaring	声明, 申报, 宣布, 宣言	déclaration	declaración	□□
deep sea	lange omvaart	深海	long cours	altura	□□
deep tank	dieptank	深舱	soute haute	tanque alto	□□□

deep tank	dieptank	深舱	caisse profonde	tanque alto	□□□
deferred rebate	uitgesteld rabat	延迟折扣	ristourne différée	rebaja diferida	□□□□□□
delay	oponhoud	滞期, 耽搁, 延迟, 延期	temps d'arrêt	retraso	□□
delivery order	laat volgen	交货单, 出货单, 提货单	laisser-suivre	hacer seguir	□□□□□
delivery order	volgbriefje	交货单, 出货单, 提货单	bon de livraison à valoir sur connaissance	vale de entrega a cuenta del conocimiento	□□□□□
delivery order	volgbriefje	交货单, 出货单, 提货单	ordre de livraison	órden de entrega	□□□□□
delta harbour	deltahaven	三角洲港, 三角形港	port delta	puerto delta	□□□□
demand curve	vraagcurve	需求曲线	courbe de demande	curva de la demanda	□□□□
demand position	vraagtoestand	需要位置	position de demande	posición de la demanda	□□□□
demise charter	naakte rompbevrachting	光船契约, 光船租赁	affrètement coque nue	fletamento sin dotación	□□□□□□
density of population	bevolkingsdichtheid	人口密度	densité de la population	densidad de la población	□□□□
density of population	bevolkingsdichtheid	人口密度	densité de la population	densidad demográfica	□□□□
departments	diensten	部, 局, 处, 科, 部门	départements	departamentos	□□
departure	afvaren	开航, 启程, 出发, 离开	départ	salida	□□
depreciation	afschrijving	贬值, 减价, 跌落, 折旧	amortissement	amortización	□□□□
depression	depressie	低气压, 低压, 不景气	dépression	depression	□□□
deratting certificate	ontrattingscertificaat	除鼠证书	certificat de dératisation	certificado de deratización	□□□□□
deratting exemption certificate	certificaat van vrijstelling van ontrating	除鼠免除证书	certificat d'exemption de dératisation		□□□□□□□
derrick	laadboom	吊杆式起重机,	mât de charge	palos de carga	□□□□
design	ontwerp	设计	projet	proyecto	□□
design consumption	ontwerpverbruik	设计消耗(量)	consommation de projet	proyecto de consumo	□□□□
design speed	ontwerpsnelheid	设计速度	vitesse de projet	proyecto de velocidad	□□□□
desk office	informatiebalie	办公室	renseignements	puesto de informacion	□□□
developing country	ontwikkelingsland	发展中国家	pays en voie de développement	país en desarrollo	□□□□□
difference in capacity	capaciteitsverschil	舱容差, 能力差别	différence de volume	diferencia de capacidad	□□□□
difference in output	capaciteitsverschil	输出差, 产量差别	différence de volume	diferencia de capacidad	□□□□
difference in volume	capaciteitsverschil	容积差别	différence de volume	diferencia de capacidad	□□□

dike	dijk	防波堤	digue	dique	□□
direct crew cost	rechtstreekse bemanningskosten	海员直接经费	frais d'équipage direct	gasto directo de la tripulación	□□□□□□
dirty product	zwart produkt	污损货物	produit noir	producto negro	□□□□
disbursements account	havenkosten nota	支付帐	note de frais de port	cuenta de derechos de puerto	□□□□
disbursements account	havenkosten nota	支付帐	note de frais de port	cuenta de derechos portuarios	□□□□
discount	korting	折扣, 贴现	remise	rebaja	□□
discount	korting	折扣, 贴现	remise	descuento	□□
discount	rabat	折扣, 贴现	rabais	rebaja	□□
dispatch of the vessel	consignatie van het schip	船舶派遣, 速遣	consignation du navire	consignación del buque	□□□□
disponent owner	reder-bevrachter	光船租船人, 二船东	armateur-affrèteur	armador-fletador	□□□□
distance run	gevaren afstand	航程, 行程	distance parcourue	distancias recorridas	□□□□
distributing valve	verdeelklep	分配阀	soupape de distribution	válvula de distribución	□□□
distribution centre	distributiecentrum	配电中心	centre de distribution	centro de distribución	□□□□□□
distribution centres	distributiecentra	配电中心	centres de distribution	centros de distribución	□□□□□□
distribution harbour	verdeelhaven	流通港, 集散港	port de distribution	puerto de distribución	□□□
distribution harbour	verdeelhaven	流通港, 集散港	port d'éclatement	puerto de distribución	□□□
division	directie	部门, 区分, 刻度, 分度	direction	direccion	□□
division of age	ouderdomsklasse	年龄区分	classement d'après l'âge	clasificación segun la edad	□□□□
division of tonnage	omvang volgens de tonnenmaat	吨位分隔	classement d'après le tonnage	clasificació según el tonelaje	□□□□□□
docker	havenarbeider	码头工人	débardeur	obrero de puerto	□□□□□
docker	havenarbeider	码头工人	débardeur	cargador	□□□□□
docking and wharfage charge	dok- en kaaigeld	入坞费和码头费	droit de bassis et de quai	derecho de dársena y de muelle	□□□□□
dockworker	havenarbeider	码头工人	docker	descargador de puerto	□□□□□
documentary collection	documentair incasso	跟单托收	encaissement documentaire	encasonamiento documental	□□□□□□□
documentary collection	documentair incasso	跟单托收	encaissement documentaire	cobro documental	□□□□□□□
documentary credit	documentair krediet	货物押汇信用证	crédit documentaire	crédito documental	□□□□□□

documentation department	dienst documentatie	单证部	département documentation	departamento documentación	□□□□
dolphin	dukdalf	系缆桩, 系船柱, 艇碰垫, 海豚	duc d'albe	amarraderos	□□□
domestic maritime traffic	nationaal maritiem verkeer	国内海运, 内河航运	trafic maritime national	tráfico marítimo nacional	□□□□
dominating hinterland	dominerende hinterland	优势内地贸易区	hinterland dominant	hinterland dominante	□□□□□
dominating hinterland	dominerende hinterland	优势内地贸易区	hinterland dominant	trastierra dominante	□□□□□
door to door carriage	deur tot deur vervoer	门到门运输	transport de porte a porte	transporte a domicilio	□□□□□□□□
door to door transport	deur tot deur vervoer	门到门运输	transport de porte a porte	transporte a domicilio	□□□□□□□□
double bottom	dubbele bodem	双层底	double fond	doble fondo	□□□
draft	goedgewicht	吃水, 通风, 草图	bonpoids	reducción	□□□□
drawee	betrokkene	(支票、汇票等的)付款人	tiré	deudor	□□□□□
drawer	trekker	出票人, 制图员,	tireur	librador	□□□□□
drawer	trekker	出票人, 制图员,	souscripteur	suscriptor	□□□□□
dredger	baggerschip	挖泥船, 疏浚船	grague	dragador	□□□
dry bulks	droge stortgoederen	干散货	vrac solide	carga seca a granel	□□□□□□
dry cargo	droge lading	干货	marchandise solide	carga seca	□□□□
dry cargo ship	drogeladingschip	干货船	navire de vrac solide	buque de carga seca a granel	□□□□□
dry cargo ship	drogeladingschip	干货船	navire de vrac sec	buque de carga seca a granel	□□□□□
dry dock	droogdok	干船坞	câle sèche	dique seco	□□□□
drydocking	droogdokken	入干船坞, 进坞	aller en câle sèche	entrada en dique seco	□□□□□□
dual rate system	dubbel vrachtsysteem	双重运费制	système de tarif double	sistema de tarifa doble	□□□□□
dumping price	dumpingprijs	倾销价格	prix choc	precio choque	□□□□□□
dunnage wood	stuwhout	垫木, 垫料	bois de fardage	madera de estiba	□□
ebb	eb	退潮, 衰落	jusant	marea descendente	□□□
ebb tide	ebbe	落潮, 退潮	reflux	reflujo	□□□
economic frequency	economische frequentie	经济的频度	fréquence économique	frecuencia económica	□□□□□
economy	handelseconomie	经济, 节约, 节约措施, 经济实惠	économie	economía	□□□□□
efficiency	rendement	效率, 功效	rendement	rendimiento	□□

effort	inspanning	努力, 成就	effort	esfuerzo	□□
elastic demand	elastische vraag	弹性的需求	demande élastique	demanda elastica	□□□□□
elasticity of demand	elasticiteit van de vraag	需求弹性	élasticité de la demande	elasticidad de la demanda	□□□□□□
electrical installation	elektrische installatie	电器设备	installation électrique	instalation eléctrica	□□□□
elevation height	opvoerhoogte	海拔	hauteur d'élévation	altura de elevación	□□
emigrant	uitwijkeling	移居外国者, 移民	émigré	emigrado	□□
employment	tewerkstelling	雇用, 使用, 利用, 工作, 职业	emploi	empleo	□□
employment	werkgelegenheid	雇用, 使用, 利用, 工作, 职业	employ	empleo	□□
energy source	energiebron	能源	resouce énergétique		□□□□□□
engel curve	engelkromme	能源曲线	courbe d'engel	curva de engel	□□□□□□
engine log book	machine-journaal	机舱日志, 轮机日志	journal de la machine	diario de máquinas	□□□□
engine room	machinekamer	机舱	salle des machines	cámara de máquinas	□□□
engine room	machinekamer	机舱	chambre des machines	cámara de máquinas	□□□
engine room log book	machinejournaal	机舱日志, 轮机日志	journal de la machine	diario de cámara de máquinas	□□□□
engineering department	technische dienst	机舱部门, 轮机部	service technique	servicio técnico	□□□□
environment indicator	milieuindicator	环境指标	indicateur d'environnement	indicador del medio ambiente	□□□□
equal costs of transport line	isotransportkostenlijn	等费用运输线	ligne d'isocoûts de transport	línea de isogastos de transporte	□□□□□□□
equal product curve	iso-productiecurve	等产量曲线	courbe d'isoproduit	curva de isoproducto	□□□□□□
equilibrium	evenwicht	平衡, 保持平衡的能力, 安静	équilibre	equilibrio	□□
escape	toegang tot het ruim	溢出设备, 出口, 逃生口	accès à la cale	acceso a la bodega	□□
estimate	vooralculatie	估计, 估价, 评估	calcul prévisinnel	cálculo previsor	□□□□
estuary	estuaria	河口, 江口	estuaire	estuario	□□
estuary	monding	河口, 江口	bouche	estuario	□□
estuary harbour	estuariumhaven	河口港	port estuaire	puerto de estuario	□□□
estuary harbour	estuariumhaven	河口港	port estuaire	puerto de rada	□□□
excess capacity	overcapaciteit	超额(生产)能力, 过剩设备	surcapacité	sobrecapacidad	□□□□
exchange	beurs	交换, 调换, 兑换, 交流, 交易	bourse	bolsa	□□

excutive power	uitvoerende macht	执行权	pouvoir exécutif	poder ejecutivo	□□□
executive personnel	leidinggevend personeel	执行者, 管理人员	personnel supérieur	personal superior	□□□
executive personnel	leidinggevend personeel	执行者, 管理人员	personnel dirigeant	personal dirigente	□□□
exemption	vrijstelling	解除, 免除, 免税	exemption	exencion	□□
exhibition	beurs	显示, 表现, 展览, 展览品	bourse	bolsa	□□
exoneration clause	ontheffingsclausule		clause d'exonération	cláusula de exoneración	□□□□
expanse of water	watervlak	开阔水域, 水的膨胀	plan d'eau	superficie de agua	□□
expense	onkosten	费用, 代价, 损失, 开支	frais	gasto	□□
expert	deskundige	专家, 行家	expert	experto	□□□□□□
expertise of the crew	bekwaamheid van de bemanning	船员技能, 船员的专业能力	compétence de l'équipage	competencia de la tripulación	□□□の□□